

Asia C-330/03

Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos vastaan Administración del Estado

(Tribunal Supremon esittämä ennakkoratkaisupyyntö)

Työntekijöiden vapaa liikkuvuus — Tutkintotodistusten tunnustaminen —
Direktiivi 89/48/ETY — Insinöörin ammatti — Ammatillisen pätevyyden
osittainen ja rajattu tunnustaminen — EY 39 ja EY 43 artikla

Julkisasiamies P. Léger'n ratkaisuehdotus 30.6.2005	I - 803
Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 19.1.2006	I - 826

Tuomion tiivistelmä

1. *Henkilöiden vapaa liikkuvuus — Sijoittautumisvapaus — Työntekijät — Vähintään kolmivuotisesta ammatillisesta korkeammasta koulutuksesta annettujen tutkintotodistusten tunnustaminen — Direktiivi 89/48*
(Neuvoston direktiivi 89/48)

2. *Henkilöiden vapaa liikkuvuus — Sijoittautumisvapaus — Työntekijät — Vähintään kolmivuotisesta ammatillisesta korkeammasta koulutuksesta annettujen tutkintotodistusten tunnustaminen — Direktiivi 89/48*

(EY 39 ja EY 43 artikla; neuvoston direktiivin 89/48 4 artiklan 1 kohta)

1. Vähintään kolmivuotisesta ammatillisesta korkeammasta koulutuksesta annettujen tutkintotodistusten tunnustamista koskevasta yleisestä järjestelmästä annettu neuvoston direktiivi 89/48 ei ole esteenä sille, että kun jäsenvaltiossa tutkinnon suorittanut henkilö hakee lupaa ryhtyä harjoittamaan toisessa jäsenvaltiossa säänneltyä ammattia, tämän toisen jäsenvaltion viranomaiset hyväksyvät kyseisen hakemuksen tutkintotodistuksen haltijan sitä pyytäessä osittain ja rajoittavat antamaansa lupaa siten, että se koskee ainoastaan sitä toimintaa, johon ryhtymiseen hakijan tutkinto antaa oikeuden siinä jäsenvaltiossa, jossa tutkinto on suoritettu.

(ks. 26 kohta
ja tuomiolauselman 1 kohta)

2. EY 39 ja EY 43 artikla eivät ole esteenä sille, että kun jäsenvaltiossa tutkinnon suorittanut henkilö hakee lupaa ryhtyä harjoittamaan toisessa jäsenvaltiossa säänneltyä ammattia, tämä jäsenvaltio ei myönnä sellaista osittaista pääsyä tähän ammattiin, joka rajoittuu yhden tai useamman ammattiin kuuluvan toi-

minnan harjoittamiseen, sikäli kuin sen, jota asia koskee, koulutuksessa olevat puutteet siihen nähden, mitä vastaanotavassa jäsenvaltiossa edellytetään, voidaan tosiasiallisesti korjata soveltamalla vähintään kolmivuotisesta ammatillisesta korkeammasta koulutuksesta annettujen tutkintotodistusten tunnustamista koskevasta yleisestä järjestelmästä annetun direktiivin 89/48 4 artiklan 1 kohdassa säädettyjä korvaavia toimenpiteitä.

Sitä vastoin EY 39 ja EY 43 artikla ovat esteenä sille, että mainittu jäsenvaltio ei myönnä tällaista osittaista pääsyä, kun se, jota asia koskee, pyytää sitä ja kun toiminta-alojen erot ovat niin suuret, että olisi tosiasiassa suoritettava kokonainen tutkinto, paitsi jos mainitun osittaisen pääsyn epääminen voidaan perustella yleiseen etuun liittyvillä pakottavilla syillä, jotka ovat omiaan takaamaan niillä tavoiteltavan päämäärän toteutumisen ja jotka eivät mene pidemmälle kuin on tarpeen tämän päämäärän saavuttamiseksi.

(ks. 27 ja 39 kohta
sekä tuomiolauselman 2 kohta)